

Add immediately after line 33, on page 42, the following:

“Canadian Cultural Property Export Review Board

Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels”

Strike out lines 30 and 31, on page 43.

Strike out lines 4 and 5, on page 44.

Add immediately after line 20 on page 46, the following:

“Petroleum Compensation Board

Office des indemnisations pétrolières

Petroleum Monitoring Agency

Agence de surveillance du secteur pétrolier

New Schedule II

Add immediately after line 5, on page 48, the following:

Retrancher les lignes 14 et 15, à la page 43.

Ajouter immédiatement, après la ligne 18, à la page 43, ce qui suit:

«Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels

Canadian Cultural Property Export Review Board»

Ajouter immédiatement, après la ligne 39, à la page 44, ce qui suit:

«Conseil de développement de la région de l'Atlantique

Atlantic Development Council»

Ajouter immédiatement après la ligne 29, à la page 46, ce qui suit:

«Office des indemnisations pétrolières

Petroleum Compensation Board».

Retrancher les lignes 37 et 38, à la page 47.»

Nouvelle annexe II

Ajouter immédiatement après la ligne 6, à la page 48, ce qui suit:

“SCHEDULE II

(Section 25)

«ANNEXE II

(article 25)

Act	Provision	Loi	Disposition
Anti-dumping Act <i>Loi antidumping</i>	subsection 29(3)	Loi sur l'administration du pétrole <i>Petroleum Administration Act</i>	article 92
Anti-Inflation Act <i>Loi anti-inflation</i>	section 14	Loi de 1973 sur les allocations familiales <i>Family Allowances Act, 1973</i>	article 17
Atomic Energy Control Act <i>Loi sur le contrôle de l'énergie atomique</i>	section 9	Loi antidumping <i>Anti-dumping Act</i>	paragraphe 29(3)
Bank Act <i>Loi sur les banques</i>	section 251	Loi anti-inflation <i>Anti-Inflation Act</i>	article 14
Quebec Savings Banks Act <i>Loi sur les banques d'épargne de Québec</i>	section 59	Loi sur les approvisionnements de défense <i>Defence Supplies Act</i>	article 3
Canada Pension Plan <i>Régime de pensions du Canada</i>	section 107	Loi sur les banques <i>Bank Act</i>	article 251
Corporations and Labour Unions Returns Act <i>Loi sur les déclarations des corporations et des syndicats ouvriers</i>	section 15	Loi sur les banques d'épargne de Québec <i>Quebec Savings Banks Act</i>	article 59
		Loi sur les brevets <i>Patent Act</i>	article 10, paragraphe 20(5) et article 74